

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K. — f.
 Hat óra — — 25 K. — f.
 Három óra — — 18 K. — f.
 Egyes számok ára 1 korona.
 Magyarországra 63 K. — f.
 Egyéb külföldre 75 K. — f.

TELEFON : 98.

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

N. v. p. riad p. a t. v Bratislave
 cis. 25448/III. a 1925

HIRDETÉSEK:

□ centiméterenként — fillér.
 Nyiltéri közlemények garmond
 soronként — fillér.

Gyakori hirdető- és a velünk
 összekötötésben levő hird. irodák
 árendjében részesülnek.

BARS

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.
 Kéziratok vissza nem adtnak.
 Alapította: HOLLÓ SÁNDOR.

Megjelenik:
 Minden vasárnap reggel.
 Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA.

A hirdetőket, előfizetőket s a reklamá-
 ciókat a kiadóhivatalba kérjük utasítani.
 A lap kiadója: NYITRAI ÉS TÁRSA.

Miért drága a piac?

Csodáll ozva állapítják meg Lé-
 ván az élelmiszer piac drágaságát.
 Igazán csodálatos is az, hogy egy
 ilyen szépen termő vidék központ-
 jának piacán ilyen árak uralkodnak,
 ahol naponta látjuk, hogy igazán
 dusbőven szállíthatnak be mindent
 a vidék termelői, amire csak szük-
 sége van asztalunknak.

Könnyűszerrel megállapítható,
 hogy a lévai piac relativ drága-
 ságának legfőbb oka nem a kereslet
 és kínálat közötti nagy különbség-
 ben rejlik, amely tulajdonképen a
 közgazdasági élet törvényszerűsége
 alapján minden piacon hivatva van
 kialakítani az ár színvonalát. A lé-
 vai piac bőségesen kielégíti a ke-
 resletet, a nagyobb szükségletet is.
 A lévai piacon a drágaság előidézője
 speciális helyi okban keresendő.

Léván ugyanis — már több ízben
 megállapítottuk, — hiányzik a piaci
 rendszert. A lévai piacon mindenki
 azt csinál ami neki tetszik, a cikkek
 nincsenek rendszeresen összponto-
 sitva, így egy áruban három sőt
 négyféle ár is kialakul az egymás-
 tól való elszigeteltség következtében.
 De tulajdonképen a drágaság foko-
 zója mégis csak a tulontul elszapo-
 rodott közvetítőkből keresendő.

Napról-napra kapjuk a közönség
 köréből a panaszokat a közvetítők
 tulontuli grasszálása miatt. Tudjuk,
 hogy a mai súlyos közgazdasági
 viszonyok közepette különösen a
 szegényebb néposztálynak nehéz a
 megélhetése, azért ott néz utána,
 ahol valamire számíthat, de hát a
 közérdeket is a számosabb szegény
 ember érdekét is figyelemre kell
 méltatni s ezért a rendőri szabályt
 nem szabadna tullepni.

Már pedig Léván, midőn kora
 reggel az élelmiszer piacot elsősor-
 ban is a közvetítők és a viszont-
 elárúsítók tarolják le, s utána nyom-
 ban 40—50 százalékkal magasabb
 áron továbbítják, annyira kimerítik
 az árdrágítás ismérvét, hogy ez
 már valóban a rendőri beavatkozást
 provokálja ki.

Természetesen senkinek sem lehet
 kifogása az ellen, hogyha ezek a
 termelőket odahaza a talujokban
 keresik fel és ott vásárolják meg a
 termelvényeket s maguk szállítják
 a piacra, de nem nézhetjük tétlenül
 azt, hogy teljesen biztonságos érzés-
 sel a közvetítők és viszontelárúsítók
 a közönség kezéből vegyék ki az

árut, amint azt ma tapasztalni lehet
 a lévai piacon.

Hogy a közvetítőknek és a vi-
 szontelárúsítóknak mely időben
 szabad a piacon árukészletüket be-
 szereznii, az rendőrhatalósággal sza-
 bályozva van, de a szabály betar-
 tását senki sem respektálja, noha a
 panaszok jogosságáról pár pernyi
 kora reggeli séta után bárki is meg-
 győződést szerezhet. Most, hogy a
 rendőrség létszámát felemelték, gon-
 doljuk, hogy a szóvá tett visszasa-
 gok letörésére is megtörténnek a
 kellő intézkedések. De természet-
 esen ennek az akciónak olyan tapin-
 tatosnak kell lenni, hogy piacunkról
 el ne riasszuk a vidéki termelőket,
 mert hiszen a panasz nem ellenük
 irányul ebben a tekintetben.

Négyszázéves riport a mohácsi vészről.

— A mohácsi vész évfordulójára. —

Az első nyomtatott, rendszeres hírlap
 Velencében jelenik meg a XVI. század má-
 sodik felében. Ára példányonként egyetlen
 rézpénz, az úgynevezett gazeta. Innen az
 újság spanyol, francia és angol nevének egyik
 változata. Magyarország első lapja a XVII.
 század elejéről való és latinnyelvű. Az első
 magyar szövege közlőny 1780 június 1-én
 indul meg: a Ráth Mátyas-féle Magyar Hir-
 mondó.

Mikor a Gensfleisch-nemzetségből származó Gutenberg János a XV. század derekán feltalálja a könyvnyomtatást és előző apró kísérletek után megkísélti első nagy alkotását, a 42 soros Bibliát 1453—1455 között: erre 71 évvel utóbb a sajtó már a hír szolgálatának is eszközevé válik; elsőül politikai célra I. Ferdinánd használja fel, midőn 1526 őszén kinyomatja és kortesszékűl szerteküldi a III. Frigyes és a I. Mátyas között létrejött egyezséget 1462-ből.

Az első fecskek mindkét nemből a mohácsi csatáról szóló hét darab egykoru újság és öt darab nép-ének (számukat érdemlegesen Pukánszky dr. állapította meg). Mivel a velencei kísérlet jóval későbbi keletű, így a jelzett lapok: első újságai Európának.

A Nemzeti Múzeum öt darab birtokában van. Lehet: az Apponyi-gyűjteményben is akad másodpéldány, esetleg eddig nem birt nyomatvány alakjában. Most egyelőre a régibb eredetű öt lapot ismertetjük tartalmilag. Csupa „lézengő Ritterek” koholmányait rögzítik. De kortörténeti értékük, érdekességük pártját ritkítja és nevezetesen, hogy Európa első újságai magyar ügyekkel foglalkoznak.

Az első címe: „Neu Zeyttung wie der türkischer Keyser mit dem König von Ungern dye schlecht gethan hat auf der tag Johannis entshauung. Im Jar MDXXVI.” (Mint esett meg a török császár útközete a magyar királlyal János lefejeztetése napján az 1526. évben.)

A röpiratszámba mehető, két kis levél negyedretű. Tudósításai megmenekült német katonák ajkáról szedődtek össze, hogy a Magyarországról iránt csupán önvédelmi szempontból s félelemből kíváncsiskodó német

sógor hírszomját kielégítsék. Lapocskánk szertint: a csata aug. 29-én reggel 3 és 4 óra közt indul Mohács mellett. A török szultán: „Pelthau Zmelian”-nak mondja, kinek seregét 100 ezer emberre teszi. Az útközet menetéről tudomása nincs. „Az egész nemesség ki vagyon irtva”, kiáltja világga. Kiváló a névferdítésben: Dragglyt — Drac-nak, Erdődöt — Erdmandi-nak stb. minősíti. Szerinte Szapolyai sulyos sebbel vágat kis fekete lován, a primás is menekül „egyfülü paripáján”. Végezetre persze a temérdek elesett csehnek, lengyelnek számát csak Isten tudná megmondani: „Got sey uns gnedig. Amen”, szól a befejezés.

A második: „Neue Zeytung wie die Schlacht in Ungern mit dem türkischen Keyser ergangen . . . Hat einer von Wienn so dabei gewest, herauff gen Otingen geschrieben. Auch folgt fernach des Butunds der sich ment ein türkischen Keyser, gethanten, so er und die seinen nach eroberung der Schlacht auf den XXVIII. tag Augusti nächst verganger, geschehen, an unsern mitbruedern, der ungerischen Landschaften ganz unemenschlich getriben hat und noch teglich thut. MDXXVI.” (Újság: mint folyt le Magyarországon a török császárral való csata. Egy Bécsből való jelenvolt írta meg ezt Otingen táján. Erre következnek a magát török császárnak mondó Vérebnek tettei, melyeket ő es hívei augusztus 28-án a legközelebbi mult csata után vittek véghez s melyeket a magyar vidékeken élő felebarátaink ellen oly embertelenül követtek el s még mostanában is naponta folytatnak. 1526.) A folyokor sorsával foglalkozik Ezeret fejezet le. Említi, hogy a pápa és Velence volnának okai a török haruborunak. A lap végén rövid névsora az elesett előkelőségeknek. Eütkön már II. Lajos vezet. Zárószavai: Isten szabaddítsa meg a kereszténységet a török veszélytől.

A harmadik és negyedik újság: a második két részének külön-külön való, önálló utánnyomása. A Bécsből kelt levél címkepe: valami lángbaborut várat mutat, előtte szekérvárral. Az első rész szövege változatlan, a másodikban egyetlen adatolás: e szerint a török had 200 ezer főnyi.

Az ötödik: „Neue Zeyttung, wie es mit der schlacht zwischen dem Türkischen Keyser erganger. Item, Wie der Türk die stat Ofen erobert und wie Graff Christffel Kriechisch Weissenburg wider ingenommen hat. Item, auch, Wie Ferdinandus das üniglich schwert aus Behem empfangen hatt. Uf Symon und Jude abendt. Anno XVC. XXVI.” Újság: hogyan folyt le a magyar király és a török császár között való csata. Ugyancsak: miképpen hódította meg Buda városát a török és hogyan vette Kristóf gróf ismételtén vissza Nándorfehérvárat. Továbbá — item — az is, hogy Ferdinand mily módon fogadta Csehország királyi kardját Simon és Juda napjának esőjén. Anno 1526.)

A 4 negyedretű levél 1526 novemberben került ki a sajtó alól. Aránylag ez a lapocska közelíti meg előadásában a valcsinőségét, sőt tartalmaz igaz, jellegzetes adatokat. Tények például: a hadsereg fékezhetetlen harcvágya, az első magyar roham sikere, Szapolyai János pályázása az özvegy Mária királyné kezére és itt elég részletes leírása II. Lajos halálának.

A kezdet az, hogy a mohácsi mezőn táborozó Alajos királyhoz a szultán követet küld és értesíti, hogy „slattvalói elárulták”. Várjon a következő napig, mikor is személyesen jön át a magyar táborba. Mindezt a magyarok harcúgya meggátolta, kik annyira mentek, hogy az ütközet elhalasztása esetén a királyt s a nemeseket is felkoncolták volna. „Die Ungern und Hassyren”, azaz huszárok. Így kényszerült az uralkodó a csatára. A magyar és német oly erővel ment neki az ellenségnek, hogy a törököt szekérvárakba szorította, sőt onnan is kiveri. . . . Végre elérnek a rejtett török árokhöz, melyből 400 ágyú dördült el nyolc ízben. Aki el nem esett, megfutott. Menekült a király is. Kisérőivel valami mocsáron akarna áttörtetni. Az állat és fegyvereinek súlya alatt sülyedni kezd és ágaskodó paripájával együtt visszacsúsz a pocsolgya. . . . Itt akad rája bizonyos „Ceterus nevű magyar ur” (feltételeztem a morva Cztritz kamarással tévesztéssel). Ferdinánd az István-dómban fényes gyászisteniszteletet tartat lelkiüdvéért. . . . A török szeptember 8-án veszi be Budát. A nemeseket nem bántja. . . . Az öreg zsidókat megöleti, a többi foglyul ejti. Budát fölperzseli. Az értékes szakkmányt 1400 téven, majd hajókön szállítja Szambulba. Végre kivonul a pogány. . . . Egy sem marad az országban. . . . A magyar koronát Szapolyai kaparintja meg. Fegyverrel veszszik tőle vissza. Fenyegét is, hogy tagadó választ esetén erőszakkal jut birtokába. An Ferdinánd nem engedi mindezt és máris elindul, hogy Máriaét Bécsbe hozza. . . . A hírek összeállítója, mondjuk: az első szerkesztő végezetre a sok szomorúság némi enyhítésére felröppentti Európa legelső, de legeslegközelebbi „hírlapi kacsa”-ját, mely a tenger föléntés árjából is feltűnően kimagaslik: és pedig az 1521-ben török kézre jutott Nándorfehérvárt visszafoglalatja Fransepán Kristóffal, aki elfogja a várparancsnokot portyázás közben; ez életét az erősség csellel és kézzeladásával menti meg. . . .

A mohácsi vészről szóló egykoru újságoknak nemcsak tartalma érdekes, de értékes könyvészeti és nyelvészeti szempontból is.

H. L. dr.

RÉGEN VOLT.

Írta: KONKOLY THESE SÁNDOR

VII.

Tirol-i jödlér társulat.

Voltak vagy tizenhatan. Szép szál legények, igen csinos nők. Mind tirol-i nemzeti viseletben, citerákkal, gitárokkal.

Akkor nekünk újdonság volt a térdfelelő ruha és a fehér térdkalács, melyet a tirol-i viselet nem rejtett el. Ma már nem kell ehhez Tirol.

A társulat élén egy fekete szakállas, szép szál ember állott, kinek érces basszus hangja volt.

Volt két nagyon szépen előadott darabuk, melyek nagyon tetszettek a közönségnek. Az egyik: A dongó.

Az egész társulat egy vig énekbe kezd bele. Egyszer csak elkezdnek kapkodni az arcukhoz. Majd elhalkul az ének és a dongó csodásan utánozva repked ide-oda, melynek zűmmögését halk énekkel kísérik. Végre a fekete szakállas basszista elfogja, de még a tenyerében is, sírva, fájóan zűmmög, azután ledobja a földre és ráteszi. Akkor azt mondja: Singe — wa Wetter! és vigan tovább énekelnek.

A másik szép szám az: Echo. Igen szép jódis tirol-i dal, szinte látja az ember a sziklákon a zergéket ugrálni.

Mirzl, a legszemrevalóbb jódis primadonna a karban nem vesz részt és kint marad a 4 es számú szobában, mert ő az echo. A szoba ajtaja is be van csukva és a gyönyörű visszhang úgy hangzik, mintha távoli hegyekből jönne.

A visszhang a szólót adja vissza, melyet bent a másik csinos nő szintén szépen énekel.

Ez egy tökéletes műretek és művészi volt előadva, de már a harmadik előadáson baj történt, egy rejtélyes titok.

Az öltözködés fejlődéséről.

Az öltözködés fejlődése nem kába összevisszaság. Ha messziről nézzük ezt a folyamatot, látjuk, hogy határozott tendencia uralkodik benne: az idomoknak, a test vonalainak fokozatos kiemelkedése, érvényesülése. A kázmás lebernyeg, ami eredetileg egykét takarta akár a férfit, akár a nőt, így válik lassanként s mind nagyobb mértékben a test vonalához alkalmazkodó ruhává, így tűnik el a női öltözködésből minden olyan rekvizitum, amely a test vonalainak teljes érvényesülését akadályozta, kezdve a halcsontos magas fűzőn a túl hosszú szoknyáig s lépnek előtérbe az olyan szövetszövetek és divatformák, — tapadó selyemanyagok trikószzerű felhasználásban — amelyek viszont minél tökéletesebben alkalmazkodnak a test kontúriaihoz.

Vajjon az öltözködés az emberek pszichikai fejlődésével függ össze? Fejlettebb gondolkozású XX-ik században vajjon céltudatosan akarták a nők azt a rövid szoknyát, amitől századokkal előbb irtózva fordultak volna el? Aki visszaemlékszik a rövid szoknya fetűnésére, az tudja, hogy efféle törekvés teljesen távol állott a nőktől s csak a divat kényszerének engedve hódoltak be az új ruhának. És ez azelőtt is így volt. Sohasem a pszichikai fejlődés diktálta azokat az új ruhákat, amikben első sorban mindig maguk az asszonyok látták az ördögök incselkedését; a szabadabb szellem mindig csak lehetővé tette a divat merészebb kreációjának érvényesülését. De viszont ha nem szellemi fejlődés diktálta a női ruházat fejlődését, akkor miféle titokzatos hatalom kényszerítette ezt reá az emberekre? Ez a titokzatos hatalom nem volt más, mint az ember életének, foglalkozásának lassu átalakulása és ezzel az emberek mozgásának, a test általános ritmikájának a megváltozása.

A férfiaknál ez nagyon is világosan látható. A még primitív földműves munkája, az ehhez szükséges minden lassú mozdulat elvégezhető a bő daróc lebernyegben is. Már a harc, kivált pedig a lovagias tesztelődés, a könnyű mozgást nem akadályozó ruhát követelt. Ezért, hogy a férfi ruha fejlődése a

Mikor az echós számra került a sor, Mirzl már nem volt a pódiumon. Elkezdik az éneket. Kéti elénekli, illetve előjódítja a szólóját. Várják a visszhangot, de nem felel. Újra elénekli, de visszhang nincs. A társulat tagjai zavarban vannak, összenéznek, mi ez? Végre a vezér oda megy a négyes számú ajtóhoz, mely a pódium mögött a nagyterembe nyílt, ki akarja azt nyitni, de az ajtó belülről el van zárva. Vissza jön a helyére és nyugodt flegmával azt mondja: Singe — wa wetter. . . .

Mi történt Mirzl-el?

Biztos, hogy azt (C.) úr is szeretné tudni, de azért se leplezlek, csak annyit árulhatok el, hogy a csinytevő közülünk került ki és igen sok pohár sörébe került, még a társulatot kibékítette.

Szegény kis Mirzl, mi lett vele?

Ha buddhista lennék, orgona vagy jázmin bokorban éneklő csalóanyagban keresném lelkét.

Tóth Béla szintársulata.

Legénykoromban a bóröndöm egyik felében állandóan be volt csomagolva a frakk, klakk és annak sokszor használt vettem, persze farsangban.

Ahol ügyes-bajos dolgom volt, ott maradtam a bálokban. Ilyen esetre emlékszem Komáromban, Surányban és Nyitra.

Csak a nyitrai esetre van szükségem, hol igen sok ismerős fiatal emberrel és táncosnóval találkoztam.

Akkor ismerkedtem meg a nyitrai állandó színház direktorával, Tóth Bélával és szép primadonnájával Eitner Ilkával is.

Léva a nyitrai színházterülethez tartozott és mert az igazgatót ijesztgették, nagyon félt Lévára jönni, de én megígertem neki minden támogatást.

mindég harcra kész, viótört viselő nemessegen keresztül vezet. De a mozdulatok gyorsasága és könnyűsége még fokozottabb mértékben válik szükségessé a fejlődő ipari és kereskedelmi életben Testhez álló marad tehát itt is a ruha, de kevésbé szűk és feszes, mert a mozdulatok fajtája sokkal több és különbözőbb, mint a katonaságnál volt. Hol lesz az ipart és kereskedelmet űzők rendje először egyjelentőségű, sőt jelentősebb a lovagok rendjénél? Angliában. Így lesz London a férfidivat irányítója.

A nők életkörülményeinek változása sokkal lassúbb. A legszigorúbb visszavonultság kötelezettsége csak évszázadok alatt enyhül (akkor is csak a főrangúknál) s az új terénem, mit nyerneik: a társasági életben való részvétel. Az imádkozás, fózés, szövés-fonás egyszerű mozdulatait a bókóli üdvözlés, a kéznek kecses sokra-nyújtása, a kínálás, a társaságban való forgolódás, majd a tánc mozdulatai váltottak fel. Mindez eltűntette a kázmást, ami nagy szót volt De mindez lényegében nem követelt egyebet, mint a karok felszabadítását és a derék hangsúlyozását. És hosszú évszázadokon keresztül nem is jutott ezentul a női ruha a maga fejlődésében. A nőnek ez a felszabadulása és a társasági életben való érvényesülése először Franciaországban következett be. Így lett Páris a női divat Mekkája.

Most azonban jóformán a szemünk előtt, nagy változás ment végbe. Az utolsó évtizedekben, Angliából kiindulva, életre kelt a sport-lady. Egész tömeg új és gyors mozdulatot, fokozott aktivitást jelentett ez az eddig gyöngye és passzív nőnél és ezek az új, a testi erő szabad érvényesítését célzó mozdulatok éppen úgy új öltözködést tettek kívánatosá a nők, mint annak idején a katonaságnak a férfiak számára. Jött tehát a női sportruha. Uyanekkor azonban mindszélesebb körökben vált általánossá — megint az angol, száz évszázadokban — a nőnek iparban és kereskedelemben való térfoglalása, ami ismét a mozgás még sokszörűbb voltát, a test fokozott aktivitását vonta maga után. S ahogy ez a férfiaknál a tesztelődés, a mozgást nem akadályozó katonai ruhának a polgári életre való átvitelére vezetett: ugyanugy a női sport

Októberben, szüretük után jöttek Lévára. Igéretemhez képest már jóval előbb kezdtek a színháztársulati propagandát. Tóth Béla kijelentette, hogy ha hatvan bérlete lesz, összeállított műsorából a bérlek megbizásából magunk választhatjuk a 12 bérletben adandó darabot.

Medveczky Dodóval Léván és vidékén a kívánalt több bérletet sikerült szerezni, így mi állítottuk össze az előadandó darabokat. Így a legújabb darabokat igen szép kiállításban, kitűnően előadva alkalmunk volt megismerni, mert már nagyon maradiak voltunk.

Színház és közönség kölcsönösen meg voltak egymással elégedve, mindig telt ház volt és a bérlet is megújított.

Örülném, hogy ennek én voltam a keze és mégis én jártam porul.

A lévai híres lüdfertály védszentjének Mártonnak november 11-én tartandó névnapjára meghivtam a társulat 12 tagját teára és a lévai különlegességekre u. m. lüdfertály és cigánypecsenyére eleven cigányokkal gariznóva.

Természetesen előadás után és összes termeimben több barátom részvételével folyt le ez a reggeli óráig tartó, de tisztességes alapokra épített vig muri.

Nos (C.) ur mit gondol, mi lett ebből? Ugy-e tudja. Szólás-szapulás, pletyka és mi-ért? Mert én annyit fáradtam, hogy végre egy jó színiévd legyen Léván. Vagy egy legény embernek nem szabad ilyen tenni??

Nem törődtem vele személyemet illetőleg, de belekeverték Eitner Ilkát, sőt még az új bundáját is.

Beszélhettem, találkozhattam én. Az falra borsózt hányás volt.

Most annyi idő után megismétlem tiltakozásomat és leplezetlenül bevallom: „Sajnos”, nem igaz.

ruha is egy szép napon a rövid szoknya és testhezálló felsőrész formájában a nők általános öltözködésévé. A nők részéről tudatos kidolgozottsággal, akarattal? Nem, — hanem az élet kikerülhetetlen nyomása alatt, aminek ösztönösen engedtek a nők. Páris megmaradt a női divat diktálójának: hogye, hiszen a nő bármiképpen is, első sorban mindég a társaság leike. Hanem azért a sportruhától kezdődőleg bevonult a párisi divatba az angol szabás.

Hogy az öltözködés fejlődésének tényleg a különböző fajta mozgás a spiritus rectora: azt bizonyítja az a tény, hogy különböző foglalkozási ágakhoz tartozók, megőrizve eredeti mozdulataikat, föltötte komikusnak hatnak egy másik foglalkozási ág ruhájában. A nehéztársaság parasztúnak nem illik a pantallón, van, akiről lerí a katonaruha és az elegáns öltözködő hölgy, aki nem tud kezével-lábával mint csinálni, űlni, állni; nem más, mint a cseléd, ki távollevő urnője ruháját öltötte fel. Ugyanígy komikusnak hat a fiu, aki hosszú nadrágot ksp, mozdulatai ellenben még szeleburdiak, gyerekesek.

Aból viszont, hogy a női ruha tulajdonképpen ugyanazon a fejlődési szakaszon ment keresztül, mint a férfiruha: érdekes következtetés vonható le a jövőre. Aligha lehet elzárkózni ama föltevés előtt, hogy a férfi ruha jelen alakja a fejlődési fokozat során a harmadik, egyben a férfiruha fejlődésének befejeztét jelenti. A sacco helyét ismét elfoglalhatja a frakk, a cavalliere nyakkendő is visszatérhet, de a ruha minden változása csak a már meglévő keretek közt fog mozogni, egy teljesen új formájú ruha szinte elképzelhetetlen. Ugyanez áll azonban a női ruhára is, amelyek a mostani alakjában szintén a fejlődés harmadik fokát érte el. Rövid szoknya bizonyára változhatik, érhet a bokáig, vagy csupán a térdig, lehet a felsőrész blúz vagy szmoking, de végeredményben a most érvényesülő ruhaformáknál aligha van tovább. Van vajon ennek a föltevésnek közelebbi pozitív alapja is? Van. A férfilitőzetnek további változatlanosságának valószínűsége abban gyökeredzik, hogy az a munka, aminek az elvégzéséhez a mostani öltözködés legalkalmasabb, változatlanul fenn fog maradni,

amíg él az ember. Ugyan ez áll a női öltözködés is. És ha már most visszatekintünk az előbbi időkre, akkor látni való: a különböző ruhák, a különböző mozgás szükségletek az élet más és más fajtát és ezzel nemcsak a testnek, de az életnek is más és más ritmusát jelentették ugy a férfi, mint a nő számára. A testmozgásnak ez a különbözősége most már megszűnt, mert a férfi és a nő élete egyaránt munkában oldódik fel. Találkoztak a jövőben változatlanul maradó munka ritmusában és az öltözködés alapvető formáinak mindkét nemnél bekövetkező különleges változatlanúsága egyben szimbolikus kifejezője egy sokkal mélyebb és komolyabb ténynek: hogy találkoztak az élet ritmusában.

Különbélek.

— **A lévai ref. egyház orgonaszentelése.** Lélekemelő ünnepség színhelye volt folyó hó 14-én d. e. a helybeli református templom. Ekkor adták át az istentisztelet céljaira az ujonnan restaurált templomot és akkor szentelték fel az egyház új orgonáját. A szép ünnepségen a helybeli többi egyházak is képviseltették magukat. Az előkelő és díszes halgatóság sorában ott láttunk Bándy Endre ev. főesperest és Liebermann Jakab főrabbit Patay Károly ref. esperes szentelte fel megkapó tartalmas beszéddel az új orgonát és az ujonnan restaurált templomot. Mind a kettővel, moudá, elismerésre méltó emléket állítottak fel a lévai református hívők, az áldozat készségnek igazi emlékét. Mire megszólaltak az új orgona szép csengő érces sípjai és a templomot zsufozásig megtöltő ajtatos hívők serege meghatva hallgatta az égi hangokat. Majd Konta Károly küssarói leikész emelkedett, magas szárnyalásu beszédben vázolta a lévai ref. egyház életében ennek a szép ünnepségnek nagy jelentőségét. Közéne után Antal Gyula helybeli leikész hulló könnyekkel szemében meghatott szavakkal köszönte meg a hívők csodálatra méltó áldozat készségét. Nem veszték ki mégsem a jótékony áldozni tudó lelkek, mert az egy hónapos gyűjtés alatt az egyház tagjai huszonkettőezer koronát adtak össze a nemes

céla. Egyébként a templom restaurálása és az új orgona együtt véve hetven ezer koronába került Beszélhet-e valaki szebben dicsekedjen - e számoknál? Állíthatott-e volna magának méltóbb emléket a helybeli ref. egyház ezénel. Az ünnepi istentisztelet után urvacsoportosztás volt. Az isteni tisztelet után a Városi Vigadóban társasébed volt, melynek élén a ref. egyház presbiteri kara és előjárósága teljes számban részt vett, továbbá ott voltak a helybeli keresztény társaságok képviselői is. A felkészítők során Patai Károly esperes, Antal Gyula, a lévai ref. egyház fiatal és agilis leikészének érdemeit méltatta az orgona beszerzése és a templom nagyarányu renoválása körül s kiemelte a lévai gyülekezet példás áldozat készségét, amely a jelenlegi súlyos közgazdasági viszonyok közepette is örömmel adta össze jöszántából a munkálatok költségeit. Antal Gyula a kitűrtető elismerést a megértő és törekvéseiben őt odedadón támogató egyházi gondnokok és presbiterekre hárította át. Mischák István római katolikus plebános a katolikus hívők üdvözletét tolmácsolta a lévai ref. egyház fejlődése alkalmából. Lélekhez és értelemhez férköző szavakkal jellemezte a templomok nagy kulturértékét az emberiség lelki fejlődése szempontjából. Bándy Endre ág. evang. főesperes beszédben rámutatott többek között arra is, hogy a templomok ezenfelül még a szociális probléma megoldásának az eszközei is, mert a jöcselkede- teknek készítenek propagandát.

— **Tanítóválasztás.** A baracska ref. egyház Benkő Béla nagysallói tanítót tanító- jául választotta meg, Soós Géza tanító helyét, aki most nyugalomba vonult.

— **Gyászhr.** Részvételt értesülünk, hogy Lutler Zsigmondné, szűl. Kéller Margit, uradalmi erdész neje, életének 44. évében hosszas szenvedés után elhunyt Léván. Hült tetemét f. hó 17-én helyezték örök nyugalomra a róm. kath. egyház szertartása szerint. Az elhunytat kiterjert rokonság gyászolja.

— **A ker. munkásegylet kérelme.** A lévai ker. munkásegylet vezetősége szeretettel kéri jóindulatú pártfogóit, hogy a szűrteli mulatsága alkalmából szőlő és gyümölcs adományokkal támogassák.

A közvélemény mindég elfogult volt Thália papjainak és papnőinek megítélésében. Azok mind bohémek s aki a kordéjukba önkénynt befogja magát, arról el nem akarja hinni, hogy azt önzetlenül teszi, hanem biztosan valamelyik színésznért.

Igy jártam én is, de nem okultam és befogva maradtam tovább is Thália kordéjába, ami azután újabb és sokkal bántóbb pletykára adott tápot a rossz nyelveknek, ami annál sajnálatosabb volt, mert most egy boldog házasságban élő uriaszonyt vett nyelvére csak azért, mert az is színészné volt. Hálátlanság is volt, mert lévai jótékony céla díjlatlanul játszott és az ő fellépéte szép jövedelmet juttatott a gimnázium javára.

Erről az esetről (C.) úrnak kivánsága szerint készséggel lerántom a leplet és minden csúrés-csavarás nélkül a tiszta valóság- nak megfelelően elmondom, hogyan történt:

Dancz Nina megszöktetése

A következő ében uja Tóth Béla jött társulatával, de nyári időben — Lévára.

A Kolibál-kertben volt a színház. Támogatás nélkül telt házakkal, mert a társulat már jól volt beirva a közönségne!

Jó aratás, jó termés, jó utak, holdvilágos meleg éjszakák öntötték a vidéki publikumot. No meg a jó hideg, friss csapolású sör, a kugli partik mind segítségére volt a direktornak és zsebének.

Dancz Nina abban az időben a népszínház prózai primadonnája volt. A direktor azzal akarta honorálni a közönség pártfogását, hogy meghívta három vendégszereplésre Lévára Dancz Ninát, ki nemcsak országosan ismert nevű művésznő volt, hanem Pesten az előkelő körökben is otthonos volt.

Feljelehetetlen a Falu Rosszában, az ő Feledí Boriskája. Mintha most is látnám, amint a fa alatt krumpit hámoz. Tóth Béla

jól számított, a művésznő megérdemelt bábérokat aratott Léván

Mielőtt tovább folytattam a lepel hasogatást, azt is kell mondanom, hogy a kitűnő művésznő Herczeg Bertalan miniszteri számtanácsosnak volt hűségese hitvestársa és így Herczeg Vince ipolysági jegyzőnek a sógorője és a vendégszereplés után sógorékat készült meglátogatni.

Ugye az természetes és helyes is, hogy a művésznővel megismerkedtem és így tudtam meg szándékát, hogy az utolsó vendégszereplése utáni napon Ipolyságra készül.

Ami ezután következett, annak mind a gimnázium az oka, mert Tóth Bélával megállapodtam, hogy egy előadást a gimnázium javára fog adni és mi magunk adjuk el ezen a napon a színházi jegyeket.

En ugy gondoltam, legjobb lenne ezt most Dancz Ninával megcsinálni, akkor biztosan az összes jegyeket el tudjuk adni.

A direktor tervemet helyeselte, csak az a kérdés, meghozza-e ezt az áldozatot a jótékony céla a művésznő?

Egy deputációt rögtönöztem és felkerestük délelőt a próbán Dancz Ninát és előadtam neki kérelmünket és ő kedves mosollyal jelentette ki, hogy készséggel állna rendelkezésünkre, de ő értete jön a sógora, ki már koccsit is rendelt.

Mire én azt válaszoltam:

— A gimnáziumba járandó tanulóifjúság nevében is köszönöm jószágát s a magunk nevében is, kik ez által egy művészi előadásban részesültünk. Ami az akadályokat illeti, azok igazán könnyen elháríthatók. — Azonnal táviratilag értesitem a jegyző urat az egy napi késedelmes érkezés okáról. Ami pedig a koccsit illeti, ha méltóztatik elfogadni, az én fogatomon viszem Ipolyságra és pedig hogy baja ne essék, magam leszek a szép asszony koccsisa.

Hölgyeim és uraim, amint látják, már elő van készítve az az elhíresztelt szöktetés.

Az előadás fényesen sikerült. Minden jegy eladott. Összeget már nem tudok mondani, de szép jövedelem jutott a gimnázium javára.

Ugye a hölgyeim, az volt a legkisebb kötelesség, hogy a jótékony művésznőnek virágcsokrot adjunk az előadásra.

Igen ám, de ez a csokor igen nagy és igen szép volt. hiszen korán reggel magam mentem érte Endrédre. Azután miért adtam én az én csokromat fel a szinpadra? De ez sem elég. Miért terítettem külön a kertben és vendégeltem meg a színészőnt és a direktort?

Hát ez mind nagyon gyanus dolog volt!

A vacsorán résztvett néhány arany ifju, továbbá a kiskéri tisztartó Gerhardt és neje, — kiket mi tiszteletbeli lévaiknak nevezünk el, mert hűségese résztvettek minden társadalmi mozgalomban és az egész asztaltársaságot meghívták Kiskérre ebédre azon indokolással, hogy Ipolyság felé Kiskér utba esik.

Dancz Nina a meghívást elfogadta és persze mi is. Másnap két fogatot is küldtek a vendégeikért. Ebédre három koccsin tizen mentünk Kiskérre. Jó este volt, mikor onnan tovább mehettünk Ipolyság felé.

Meddig maradtak ott a többiek, nem tudom. Kocsir koccsin utazunk. A bakon mellett a művésznő, hátul József koccsissal ült nagy pápaszemekkel a direktor.

Bizony öreg este volt, mikor Ipolyságra beértünk és bájos utitársamat várakozó rokonságának átadtam.

En is, lovam is fáradtak voltunk és csak másnap jöttem haza. Ennek oka azonban a pletyka szerint egészen más volt.

Ez nem annyira érdekes, mint tanulságos leleplezés. Pletyka mindég volt és mindég lesz, de ez sértő, bántó, csunya pletyka minden alapot nélkülöző, rosszakaratu koholmány volt. Még akkor is, ha:

Régen volt.

— **Házasság.** Hoffer Pál (Barács) és neje Ily született Ringwald (Ondrejčka) f. hó 17-én házasságot kötöttek. (M. k. é. h.)

— **Kettős családi ünnepély.** Turi Nagy Irénkét eljegyezte Kucsra Imre zölyomi gyógyszerész. M. g. ph. Turi Nagy Pannit eljegyezte Ruzsicska Béla gyógyszerész, a Korona gyógyszerár bérlője, Léván.

— **Szűreti mulatság** szvenzációja lesz Kersék—Barta Ha az álmok visszatérnek című operettjük bemutatója. Messze környéken már most nagy az érdeklődés az Asztalos, Lakatos és Bádógos Ipartársulat október 4-én a városi vígadóban rendezendő estélye iránt. Meghívók a hét folyamán kerülnek szétküldésre, aki tévedésből nem kapott volna, forduljon Kostyék József társulati elnökhöz. A részletes programot a jövő számunkban fogjuk közölni.

— **Léval darab előadása a szegedi színházban.** A Kersék—Barta—Makra operettje, a „Szerencsesziget” iránt, melyet az elmúlt farsangban olyan nagy sikerrel mutatnak be Léván a műkedvelők, érdeklődött Kürthy György, a szegedi városi színház igazgatója. A darab beklüldése után rövid pár napra a színházgató most arról értesítette dr. Kersék Jánost, hogy az operettet előadásra elfogadja, így tehát a Szerencsesziget szerencsésen rálép a külföldi siker útjára.

— **Elítéltek a léval rendőr támadóit.** Jelentették február havában hogy Konez Lajos, Konez József lévai foglalkozásnélküli egyének megtámadták a szolgálatában hivatalosan fellépő Tomka Kristóf rendőrt a bit tettel inzultáltak. Az ügyet most tárgyalta a komáromi kerületi bíróság. A vádlottak nem jelentek meg a főtárgyaláson de az ítéletet távollétükben is meghozta a bíróság, amely hatóság közeg elleni erőszak bűncselekménye miatt háromheti és tiznapos fogházat szabott ki rájuk.

— **Csalás—lopás.** Baluch Fülöp lévai szállítóhoz mintegy két hét előtt beállított Szmidák László 18 éves garamujfalusi napszamos, aki a Baluchnál levő idegen tulajdonu kerékrt, azzal, hogy a tulajdonosa küldte érte, kicsalt. Szmidák a kerékpart azután Zselizeni eladta. A fiatal szélhámost a csendőrség kethét mulva kinyomozta. Átadták a járásbírósnak. — Vasárnap reggel a lévai Bata építkezésnél alkalmazott egyik munkás egy lévai üzletben bevásárlás közben 560 K-t tartalmazó tárcáját letette, mely onnan eltűnt. A csendőrség kinyomozta hogy a tolvaj Juhász Béla garammitolai napszamos, akinél 450 K-t meg is találtak. Őt is a járásbírósnak adták át megbüntetés végett.

— **A bortermelők figyelmébe!** A levelei jövedéki ellenőrző hivatal ezennel értesíti a bortermelőket, hogy a bor termék bejelentésére szükséges bejelentési nyomtatványok a levelei jövedéki ellenőrző hivatalnál kaphatók. Együttal értesítetnek, hogy a bor bejelentési lap minden bortermelő által a termelt mustra és bor készletre nézve kitöltendő és megtartandó, amely aztán átadandó lesz a termék felvételére megjelenő jövedéki tisztviselőnek.

— **Az Apolló mozgó** mai, vasárnapi műsorán d. u. népelőadás olcsó helyarákkal nagy dráma, W. Haines a főszerepben. Vasárnap és hétfőn „A fehér őrdög” címen, Tolstoj Hadsi Murat regénye után filmesítve Ufa film megy. Tolstoj mélységes gondolatai a filmen és gyönyörű plasztikával emelkednek ki amit csak fokoz a nagy orosz filmművész: Mosjoukin mélységes realitása alakítás. E film hódításairól nem is kell beszélnünk! Kedden „A végzetes gyémánt”, dráma 7 felvonásban, a főszerepben Conrad Nagel. Szerdán és csütörtökön „A szemérmes Diana”, dráma 9 felv. J. Cramford a vezetőszerepben. Péntek szombat és vasárnap a népszerű Janings legnagyobb alakításának: „A két angyal” világhírű Ufa sláger bemutatója.

— **Az Orient kino** mai műsorán d. u. fél 3 és 4 órai kezdettel mérsékelt helyárakkal nagy orosz dráma megy: Volga lángokban. Este pedig Pat és Patachon a kannibálok földjén kerül előadásra, amely egyike a két filmkomikus legsikerültebb vígjátékainak. Csupa humor és móka minden jelenet. Je-

gyekről idején kell gondoskodni! Kedden egy romantikus képekkel fűszerezett spanyol kalandordráma megy: A sevillai hős címen. A főszerepben D Arcy és M. Allen. Szerdán nagy Paramount-film! A stambuli tolvaj színe keleti dráma, a főszerepben F. Douglas, M. Lean és S. Carol. Csütörtökön izgalmas kalandor dráma: Tíz perc a páncélkamrában. J. Gaynorral a vezetőszerepben. Pénteken és szombaton az idény legsikerültebb filmdrámája: A nagy ózsis titke, melynek szerepeit a leghíresebb filmszínészek alakítják.

A speciálisan bevált gyártási módszer mellett festett SYENIT aszbesztcementpálák érdeklődést keltettek, mely palák most már fekete és vörös színekben kívül még kék, zöld és barna színekben szállíthatók Amennyiben a SYENIT-gyár gyártmányainak minőségért írásbeli szavatosságot nyújt, minden vevő érdekében áll a bevált SYENIT-vedjegyre figyelni.

Szemüvegek és az összes optikai cikkek szükség szerint, vagy orvosi rendelésre, ugyszintén javítások is pontos kivitelben. Fényképezési cikkek. Szabadalmazott sérvkötők és különleges haskötők fölerakata. KNAPP DROGERIA Levice—Láva.

Fényképező gépek, filmek, lemezek, papírok és vegyszerek. Előhívás és kidőgozás. Fotografusoknak és amatőröknek magas engedélyment. Ingyenes szaktanás. Ezzedüli Foto és optikai szaküzlet PICK DROGERIA Levice.

Megérkeztek az őszi Borsalínó, Hüchel kalapok angol Shrunk férfi ruha és kabát szövetek, gyönyörű bécsi nyakkendő, gallérok, ingek, melyen leszállított olcsó arak HOLZMANN BÓDOG divatruhaházában Levice.

Dr. Weiss Gyula gyermekgyógyász, szakorvos szabadságáról visszaérkezett rendel Komenszky—Kossuth utca 4. sz. Telefon 88.

Simai Miklósné államilag képesített okl. zongoratanárnő Levice—Láva, Kávia udvar 1. sz. emelet.

Dr. Liebermann Ernő orvos tanulmányutjáról hazatérkezve rendelését Hurban uca 16 számú házában folytatja. Rendel a liecebny fondok, vasutasok, valamint a magánalkalmazottak részére is.

Szakorvosok Léván :

Nőorvos, szülész: D. S. S. László. Honvéd u. 2. Telefon 84. Lieč. b. fond, magánalk. fond, munkásbiztos. penztár szakorvosa.

Szemorvos: Dr. Lőwy Pal. Hurban (Dák Ferenc) u. 15. Telefon 111. Lieč. fond, magánalk. fond. szakorvosa.

Sebész, (Szantatórium): D. Molnár Miksa. László u. Telefon 37. Lieč. fond, magánalk. fond szakorvosa.

Orv, fül, gégeorvos: D. Liebermann Margit. Főter (Jozsefcsek ház). Telefon 122. Lieč fond, magánalk. fond szakorvosa.

Gyászköszönet nyilváníások.

Mindazon kedves rokonok, ismerősök és jó barátok, kik felejtethetlen jó feleségem és édes anyánkat utolsó útjára elkísérték, fogadják ezuton hálás köszönetünket.

Lutter Zsigmond és gyermekei.

Mindazon kedves rokonok, ismerősök és jó barátok, kik felejtethetlen jó leányomat utolsó útjára elkísérték, fogadják hálás köszönetem.

özv. Keller Lászlóné.

A „BARS” rádió műsora

Vasárnap, szeptember 21.

BUDAPEST. 9 Hírek. 10 Református istentisztelet. 11 Katolikus istentisztelet. Utána: Pontos időjelzés. Majd: Katonaindulók. 14 Gramofon. 15.30 Földmívelésügyi előadás: A gyümölcsfák megválasztása. 16 Rádió Szabad Egyetem. Utána: Időj. 17.15 Balajka zenekar hangv. 18 Vizváry Gy.: „A színlapostó” és „Az aszom” c. művet felolvasa Vizváry M. 18.30 Bodán Margit nagy nőtaestje. 19.50 Sporteredmények. 20 Vigátekelőadás a Studióból. „Mukányi”. 4. felv. Utána: Időj. Majd: A Fejes szalonzenekar.

BRATISLAVA. 16.45 Hírek. 17.45 Lőrinc: Bol-dogság c. I felv. vigj. 18 Gramofon. 19.20 Praha.

PRAGA. 7 Karlsbadi fürdőzenekar. 8.30 Orgo-naverseny. 9 Brno. 10.30 Gramofon. 11 Podjebradi fürdőzene. 12.04 Bratislava. 16.16 Brno. 19.30 Sme-tana: Két özev c. 3. felv. operája. 22.25 Zene.

WIEN. 10.30 Egyházi zene. 11.05 Hangv. 13.15 5-ös ezred zenekarának hangv. 15.30 Gängelber-ger-zenekar. 20.05 Nestroy és a korabeli színpad.

Hétfő, szeptember 22.

BUDAPEST. 9.15 Postás-zenekar hangv. 9.30 Hírek. 9.45 A hangv. folyt. 12 Déli harangszó. 12.05 Házikvartett hangv. 12.25 Hírek. 12.35 A hangv. folyt. 13 Időj. 14.30 Hírek. 16 Asszonyok tanácsadója. 16.45 Időj., hírek. 17.10 Megyery E. felolvasása: A világokos ország. 17.45 Gramofon. 19 Német nyelv. 19.30 Rádióamatörposta. 20.15 Norvég-est. 21.45 Időj., hírek. Majd: Pertis J. cigányzenekara.

BRATISLAVA. 17 Zene. 18 Mendelssohn: II. vonósnyegyes. 19.20 Gramofon. 19.30 Praha. 19.35 Brno. 21 Rádió zenekar. 22 Praha.

PRAGA. 11.15 Gramofon. 12.20 Zene. 13.30 Brno. 17 Bratislava. 19.35 Brno. 21 Dalok. 21.30 Vecstovno cseleművészek.

WIEN. 11 Gramofon. 12 Winternitz-zenekar. 15.20 Wacek-zenekar. 20.05 Filharmonikusok zenekara

Kedd, szeptember 23.

BUDAPEST. 9.15 A Mándits szalonzenekar. 9.30 Hírek. 9.45 A hangv. folyt. 12 Déli harangszó. 12.05 Hangv. 12.25 Hírek. 12.35 A hangv. folyt. 13 Időj. 14.30 Hírek. 16 Józsa Rezső mesél a gyer-meknek. 16.45 Időj., hírek. 17 Dalmady Z. dr. felolvasása. 17.30 Balett-délután. 18.30 Tercesényi Gy. novellái. 19 Francia nyelv. 19.30 Operaház előadása. „Lohengrin”. Dalmú 3 felv. Utána Rác B. cigányzenekara.

BRATISLAVA. 18 Ének. 18.40 Rádiózenekar. 19.30 Praha. 19.35 Gramofon. 21 Zene. 22 Praha.

PRAGA. 11.15 Gramofon. 12.20 Brno. 17 Zene. 19.35 Brno. 20.30 A rádiózenekar. 21.30 Dalok.

WIEN. 11 A Silving-zenekar. 13.10 Gramofon. 15.20 Geiger-zenekar. 17.10 A magneton újfajta hangszer bemutatása. 20.05 Bécsi est.

Szerda, szeptember 24.

BUDAPEST. 9.15 Gramofon. 9.30 Hírek. 9.45 A hangv. folyt. 12 Déli harangszó. 12.25 Hírek. 12.35 A hangv. folyt. 13 Időj. 14.30 Hírek. 15.30 Morse-tanfolyam. 16.10 Molnár E. novellái. 16.45 Időj., hírek. 17 Hangv. 18 Meister F. dr. előadása: „Kossuth Lajos és a szabadságharc többi menekültjeinek viszontagságai Törökországban”. 18.35 Olasz nyelv. 19 Magyar dalest. 20 Hangv. 21 Toth L. dr. felolvasása. 21.45 Időj., hírek. Utána: Házikvartett hangv. 23 Kiss L. cigányzenekara.

BRATISLAVA. 18 Hámos zongoraművész. Maurer: Rozália c. I felv. vigj. 19.30 Praha.

PRAGA. 11.15 Gramofon. 12.20 Bratislava. 17 Brno. 20 Lövészgyeleti zenekar. 21 Dvorzák dal.

WIEN. 11 Gramofon. 12 Cerda-zenekar. 15.20 Morawetz-zenekar. 20.05 A Concordia Lehár ünnepe.

Csütörtök, szeptember 25.

BUDAPEST. 9.15 Hangverseny. 9.30 Hírek. 9.45 A hangv. folyt. 12 Déli harangszó. 12.05 Postás-zenekar hangv. 12.25 Hírek. 12.35 A hangv. folyt. 13 Időjelzés. 14.30 Hírek. 16 Rádió Szabad Egyetem. Utána: Időjelzés. 17.10 Földmívelésügyi előadás. „A minőségű buzatermelés fontossága az értékesítés szempontjából”. 17.45 Pertis J. cigányzenekara. 19 Angol nyelv. 19.35 Dr. Rausch G. előadása: „Európa egyesítésének eszméje a történelem során.” 20 Hon-vedzenekar hangv. 21.30 A Melles magyar vonósnyegyes hangv. Utána: Időjelzés, hírek. Majd: Gramofon.

BRATISLAVA. 16.30 Gramofon. 17 Praha. 18 Zene. 19.15 Gramofon. 19.30 Praha. 19.35 Gramofon. 20 Praha.

PRAGA. 11.15 Gramofon. 12.20 Rádiózenekar. 17 Zene. 19.35 Enekötös. 20 Langer: Szent Vencel c. színműve. 22.15 Orgonazene.

WIEN. 11 Wolfsthal-zenekar. 13.15 Gramofon. 15.20 Silving-zenekar. 20.05 A bécsi biedermeier-korszak.

Péntek, szeptember 26.

BUDAPEST. 9.15 Házikvartett hangv. 9.30 Hírek. 9.45 A hangv. folyt. 12 Déli harangszó. 12.05 Az Egyetemi Énekkarok hangv. 12.25 Hírek. 12.35 A hangv. folyt. 13 Időjelzés. 14.30 Hírek. 16 Az Orsz. Allatvédő Egyesület mesedélutánja. 16.45 Időjelzés, hírek. 17 A Turáni Társaság előadása. 17.30 Fejes szalonzenekar. 18.40 Gyóriras: 19.20 Helyes magyar-film és rádió. 20.15 Hangverseny. Utána: Időjelzés, hírek. Majd: Bura S. cigányzenekara.

BRATISLAVA. 11.30 Gramofon. 18 Magyar óra. 19.20 Gramofon. 19.30 Praha. 19.35 Gramofon. 19.50 Praha. 22.15 Brno

PRAGA. 11.15 Gramofon. 12.10 Bratislava. 12.20 Brno. 17 Mendelssohn: E-moll vonósnyegyes. 19.50 Operariák. 21 Bartfeld hegedűművész. 21.30 Stephan-Kurz zongoraművész. 22.15 Gramofon.

WIEN. 11 Gramofon. 12 Nemes-zenekar. 15.20 Gramofon. 16.35 Hangverseny. 19.30 Cornelius: „A badagi borbély”. c. 2. felv. vigooperaja.

Szombat, szeptember 27.

BUDAPEST. 9.15 Honvéd zenekar hangv. 9.30 Hírek. 9.45 A hangv. folyt. 12 Déli harangszó. 12.05 Szalonzenekari hargv. 12.25 Hírek. 12.35 A hangv. folyt. 13 Időjelzés. 14.30 Hírek. 16 A Cserkészszö-vegység előadása. 16.45 Időjelzés, hírek. 17 Maróthy A. novellái. 17.30 Gramofon. 18.30 Molnár S. vidám felolvasása. 19 Mit üzen a rádió. 19.30 A Mándits szalonzenekar. 20.35 Színműelőadás a Studióból. „Égy szegény ifjú története” 6 képpben. Utána: Idő-jelzés, hírek. Majd: Farkas J. cigányzenekara.

BRATISLAVA. 16.30 Gramofon. 17 Táncczene. 19 Gramofon. 19.30 Praha.

PRAGA. 11.15 Gramofon. 12.20 Bratislava. 19.50 Balajka-zene. 21 Fuvoszene. 23.30 Zene.

WIEN. 11 Römisch-zenekar. 13.10 Gramofon. 15.20 Kassarwitz-zenekar. 18 Szüreti táncok. 20.35 Offenbach: Szept Heléna c. 3. felv. operettje.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

1930. szeptember 13-tól — szeptember 20-ig

Születés.

Homola Gyula Molnár Johanna fia Gyula — Bérés Ferenc Juhász Mária fia László — Gregán Mihály Chrenko Julianna leánya Valéria Mária.

Halálozás.

Öndriás Sziveszter 59 éves.

Nyilttér.*)

Feleségem, Kövesi Lajosné, született Lévy Margit adósságaiért semmi nemű felelősséget nem vállalok.

Levice, 1930. szeptember 19.

Kövesi Lajos.

*) Ezen rovat alatt közltekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Gabonaárak:

Levice, 1930 szeptember hó 20-án.

Buza	—	100 kgr.	—	117 kor.
Rozs	—	"	—	85 "
Arpa	—	"	100	107 "
Zab	—	"	—	105 "
Kukorica szemes	—	"	—	120 "
" csőves	—	"	—	40 "
Bab	—	"	—	200 "

VALUTAÁRFOLYAMOK

Barsmegyeli Népbank Levice, jelentése.

	szept. 13-án:	szept. 20-án:
100 pengő	—	585.— 587.—
100 osztrák schilling	—	470.— 473.—
1 angol font	—	164.— 163.—
1 amerikai dollár	—	33.— 33.50
100 svájci frank	—	652.— 653.—
100 francia frank	—	132.50 131.90
100 líra	—	177.— 176.—
100 német márka	—	802.— 800.—
100 dinár	—	59.— 59.—
100 lei	—	20.— 20.—

SPORT.

Rovatvezető: BÖRÖS BÉLA

KFC—LTE 2:0 (0:0) Bíró: Grünberg. Komáromban megint szerencsétlen küzdelmet vívott az LTE csapata, mely Fodor és Horváth helyen tartalékokat szerepeltetett. A mérkőzés különben elég kemény volt. LTE-ből jők voltak: Gábris, Deák, Kovács összeállítású közvetlen védelem és Czellár, mint középfedezet.

Selmecbánya—LTE kom. 5:4 (2:4). LTE csapatában több katonai játékos, Messinger, Nitsch és Fauermann is szerepelt. A mérkőzés elég jó sportot nyújtott.

Ma, Léván Selmecbánya játszik LTE ellen. Erős közdelemre van kilátás.

LSE és LTE között rendezik a város tenisz bajnokságát, melyeknek részletes eredményeit jövő héti számunkban hozzuk.

Pozsonyban Pozsony és a vidék válogatottja küzd Brüll Emil bíraskodása mellett. A vidéki válogatottat a helyettes kerületi kapitány a következőképpen állította össze:

Néder II. Albert
Néder I. Keller Schwarcz
Zsarnóczay Róth Szidethy Czellár Deák
Tartalékok: Gábris, Fodor, Laczkó.

A pozsonyi válogatott felállításai:

Gelley
Minarik Meidinger
Tauber Weisz Hedl
Preccs Siklóssy Müller Pintér Molnár I.
Tartalékok: Urszinyi, Sloboda II., Runtzer, Fürst és Földes.

Tekintve, hogy a vidék játékos anyaga jelenleg kissé visszafejlődött, valamint, hogy a KFC a budapesti Hungariát látja vendégül és így csak egy válogatott tud adni, nem lenne meglepetés, ha a honi pályán játszó pozsonyiak nagyobb gólarányú győzelmet aratnának.

Jövő héten SK Bratislava Szlovenszko bajnok csapata lesz LTE vendége és ellenfele. Bizunk abban, hogy a mérkőzés rekord közönség előtt fog lefolyni.

Czellár, Deák, Fodor és Gábris játékosokhoz! A mai napon nem egyesületként csapatában, hanem Ersekújvárral, Komárom, Dunaszerdahely és Léva legjobbjából kiválasztott csapatban, szóval egy válogatott csapatban szerepelt. Eppen ezért kettőzött figyelmet fog kelteni szereplésük és nektek is kettőzött akaratuk és minden tudástokat latbatve kell küzdenetek, hogy városunk sportját méltóan reprezentálhassátok. Mi bizunk bennetek és a vidéki játékosok felkészülésében és reméljük, hogy a jelenlegi nehéz körülmények között is helyt fogtok állani a válogatott csapatban.

Čis. jed.: E 786/30-2.

Výřah licitačného oznamu.

V exekučnej veci exekventa Dra. Františka Reisa pravotára v Želiezovciach proti exekvovanému Jánovi Cсутorovi v Hontianských Darmotách pozemkonnířná vrchnost nariadila exekučnú licitáciu o vymoženie 918 Kč 10 hal, požiadavky istiny a jej príslušnosti na nemovitosti, ktoré sú na území želiezovského okresného súdu obsažené v poz. kn. protokole obce Hontianské-Darmoty v poz. záp. čís. 954, na 16, z nemovitosti pod rad. čís. A 1. 2. m. č. 184, 194, vo výkričnej cene 31 Kč.

Na 12. z nemovitosti v poz. záp. čís. 1612, r. č. A 1—8. m. č. 181, 186, 191, 197, 196, 183, 3521, 2309.c. vo výkričnej cene 1648 Kč.

Licitácia bude o 15 hodine popoludňajšej dňa 13. oktobra 1930. v obecnom dome Hontianske-Darmoty.

Pod licitáciu spadajúce nemovitosti nemôžu sa odpredať nižšie dvoch tretín výkričnej ceny.

Ti, ktorí chcú licitovať, povinní sú sľožiť ako odstupné 10%-ov výkričnej ceny v hotovosti alebo v cenných papieroch, ku kaučii spôsobilych, počítaných podľa kurzu, určeného v § 42. zák. čl. LX. z roku 1881 a to sľožiť osobe, poz. kn. vrchnosťou vyslanej alebo tejto odovzdať poistenku o predbežnom uložení odstupného do súdneho depozitu.

Taktiež tí isti povinní sú licitacionálne podmienky podpísať. (§ 147., 150., 170. zák. čl. LX. z roku 1881, § 21. zák. čl. XL. z roku 1908.)

Ten, kto za nemovitost' viacej sľubí než výkričnú cenu, jesti nikto viacej nesľubuje, povinný je podľa procenta výkričnej ceny určené odstupné po výšku práve takého procenta nim sľubenej ceny hneď doplniť.

Okresný súd v Želiezovciach, odd. II.

dňa 18-ho júna 1930.

Dr. FENYVÉS v. r. okr. s.
Za správnost' vyhotovenia:
LÖRINCZ, ved. oddelenia.

Čis. jed.: E 90—30-6.

Výřah licitačného oznamu.

V exekučnej veci exekventy Fy. Tekovskej ľudovej banky v Levičiach proti exekvovanému Karol Veres a manž. s Julianna Hlavaškova v Levičiach okresný súd nariadil a exekučnú licitáciu o vymoženie 1200 Kč, požiadavky istiny a jej príslušnosti na nemovitosti, ktorá je na území levičského okresného súdu obsažená v poz. kn. protokole obce Levice čís. 1902 A X 1 r. 378. m. d. toľko vo vyk. cena 1000 Kč.

Licitácia bude o 10 hodine popoludňajšej dňa 10. novembra 1930. v úradnej miestnosti okresného súdu Hurbanova cis. 9, dvere 2

Pod licitáciu spadajúca nemovitosti nemôžu sa odpredať nižšie dvoch tretín výkričnej ceny.

Ti, ktorí chcú licitovať, povinní sú sľožiť ako odstupné 10 %-ov výkričnej ceny v hotovosti alebo v cenných papieroch, ku kaučii spôsobilych, počítaných podľa kurzu, určeného v § 42. zák. čl. LX. z r. k. 1881 a to sľožiť osobe, poz. kn. vrchnosťou vyslanej alebo tejto odovzdať poistenku o predbežnom uložení odstupného do súdneho depozitu.

Taktiež tí isti povinní sú licitacionálne podmienky podpísať. (§ 147., 150., 170. zák. čl. LX. z roku 1881, § 21. zák. čl. XL. z roku 1908.)

Ten kto za nemovitost' viacej sľubí než výkričnú cenu, jesti nikto viacej nesľubuje, povinný je podľa procenta výkričnej ceny určené odstupné po výšku práve takého procenta nim sľubenej ceny hneď doplniť.

Okr. súd v Levičiach doručné a exekuční, odd. dňa 23. júla 1930.

LADISLAV STRAKA
Za správnost' vyhotovenia
vedúci kancelárie:

Čis. jed.: E. 448 30-2.

Výřah licitačného oznamu.

V exekučnej veci exekventy Slovákia poisť. spol. v Bratislave proti exekvovanému Jánovi Petrikovi z Orsói pozemkonnířná vrchnost' nariadila exekučnú licitáciu o vymoženie 83 Kč 04 hal, požiadavky istiny a jej príslušnosti na nemovitosti, ktorá sú na území želiezovského okresného súdu obsažené v poz. kn. protokole obce Orsói — 1/2 z nemovitosti v poz. záp. čís. 25 obce Orsói pod rad. čís. A. I. l. m. č. 32 na meno Jina Petrika písaný dom pod čís. 27. dvor a zahrada, vo výkričnej cene 2000 Kč.

Na túto nemovitost' výrokom čís. 1747/1911. v prospech vč. Alžbety Petrikovej rod. Pénészovej vloženého práva vdovského užívania táto licit. sa netyka.

Licitácia bude o 15 hodine popoludňajšej dňa 9-ho oktobra 1930. v obecnom dome obce Orsói.

Pod licitáciu spadajúce nemovitosti nemôžu sa odpredať, nižšie dvoch tretín výkričnej ceny.

Ti, ktorí chcú licitovať, povinní sú sľožiť ako odstupné 10 %-ov výkričnej ceny v hotovosti, alebo v cenných papieroch, ku kaučii spôsobilych počítaných podľa kurzu určeného v §. 42. zák. čl. LX. z roku 1881 a to sľožiť osobe, poz. kn. vrchnosťou vyslanej, alebo tejto odovzdať poistenku o predbežnom uložení odstupného do súdneho depozitu.

Taktiež tí isti povinní sú licitacionálne podmienky podpísať. (§ 147., 150., 170. zák. čl. LX. z roku 1881, § 21. zák. čl. XL. z roku 1908.)

Ten, kto za nemovitost' viacej sľubí než výkričnú cenu, jesti nikto viacej nesľubuje, povinný je podľa procenta výkričnej ceny určené odstupné po výšku práve takého procenta nim sľubenej ceny hneď doplniť.

Okresný súd v Želiezovciach, oddelenie II., dňa 17.6. 1930.

Dr. FENYVÉS v. r. okr. s.
Za správnost' vyhotovenia
LÖRINC, vedúci oddelenia.

Čis. jed.: E 648/30-2.

Výřah licitačného oznamu.

V exekučnej veci exekventa Zlatomoraveckej Agrárnej Banky Fil. v Želiezovciach proti exekvovanému Jozefovi Hostákovi a manž. rod. Marii Beláčkovej obyvateľov v Parkani pozemkonnířná vrchnost' nariadila exekučnú licitáciu o vymoženie 2000 Kč, požiadavky istiny a jej príslušnosti na nemovitosti, ktoré sú na území želiezovského okresného súdu obsažené v poz. kn. protokole obce Damasa čís. 341, pod rad. čís. I. l. m. č. 35 B, na meno Jozefa Hostáka a manž. rod. Marii Boláčkovej písaný dom pod čís. 65. dvor a zahrada vo výkričnej cene 1000 Kč.

Licitácia bude o 15 hodine popoludňajšej dňa 16. oktobra 1930. v obecnom dome obce Damasa.

Pod licitáciu spadajúce nemovitosti nemôžu sa odpredať nižšie dvoch tretín výkričnej ceny.

Ti, ktorí chcú licitovať, povinní sú sľožiť ako odstupné 10 %-ov výkričnej ceny v hotovosti alebo v cenných papieroch, ku kaučii spôsobilych, počítaných podľa kurzu, určeného v § 42. zák. čl. LX. z roku 1881 a to sľožiť osobe, poz. kn. vrchnosťou vyslanej alebo tejto odovzdať poistenku o predbežnom uložení odstupného do súdneho depozitu.

Taktiež tí isti povinní sú licitacionálne podmienky podpísať. (§ 147., 150., 170. zák. čl. LX. z roku 1881, § 21. zák. čl. XL. z roku 1908.)

Ten, kto za nemovitost' viacej sľubí než výkričnú cenu, jesti nikto viacej nesľubuje, povinný je podľa procenta výkričnej ceny určené odstupné po výšku práve takého procenta nim sľubenej ceny hneď doplniť.

Okresný súd v Želiezovciach, odd. II.

dňa 20.6. 1930.

Dr. FENYVÉS v. r. okr. s.
Za správnost' vyhotovenia:
LÖRINCZ, ved. oddelenia.

Čis. jed.: E 787/30-2.

Výřah licitačného oznamu

V exekučnej veci exekventa Ignáca Rótha obchodníka v Želiezovciach proti exekvovanému Alexandrovi Molnárovi a manželke rod. Katerine Valóovej — obyvateľke v Želiezovciach pozemkonnířná vrchnost' nariadila exekučnú licitáciu o vymoženie 619 Kč požiadavky istiny a jej príslušnosti na nemovitosti, ktoré sú na území želiezovského okresného súdu obsažené v poz. kn. protokole obce Želiezovce čís. 168. r. č. I. m. č. 266 dom dvorom vo výkričnej cene 1000 Kč.

Na túto nemovitost' výrokom čís. 1069/911 v prospech vč. Julii Farkašovej rod. Juhászovej vloženého vdovského práva táto licitácia sa netyka.

Licitácia bude o 15 hodine popoludňajšej dňa 11-ho oktobra 1930. v úradnej miestnosti pozemkonnířného oddelenia okresného súdu v Želiezovciach.

Pod licitáciu spadajúce nemovitosti nemôžu sa odpredať nižšie dvoch tretín výkričnej ceny.

Ti, ktorí chcú licitovať, povinní sú sľožiť ako odstupné 10 %-ov výkričnej ceny v hotovosti alebo v cenných papieroch, ku kaučii spôsobilych počítaných podľa kurzu, určeného v § 42. zák. čl. LX. z roku 1881 a to sľožiť osobe, poz. kn. vrchnosťou vyslanej alebo tejto odovzdať poistenku o predbežnom uložení odstupného do súdneho depozitu.

Taktiež tí isti povinní sú licitacionálne podmienky podpísať. (§ 147., 150., 170. zák. čl. LX. z roku 1881, § 21. zák. čl. XL. z roku 1908.)

Ten, kto za nemovitost' viacej sľubí než výkričnú cenu, jesti nikto viacej nesľubuje, povinný je podľa procenta výkričnej ceny určené odstupné po výšku práve takého procenta nim sľubenej ceny hneď doplniť.

Okresný súd v Želiezovciach, odd. II.
dňa 20. júna 1930.

Dr. FENYVÉS v. r. okr. s.
Za správnost' vyhotovenia
LÖRINC, ved. oddelenia.

Eladó szőlő ó-Urbánban természetesen együtt. V. utca 27. sz. Ujtelep. 1874

Zongorakészítő és hangoló
JURANEK IMRE volt fővárosi zeneakadémiai szerelő részére zongorák javítására és hangolására előjegyzéseket elfogad a Bars kiadóhivatala. 12

Egy sarok üzlethelyiség a város legforgalmasabb utcáján kiadó. Bővebbet a kiadóban. 1285

Fényképezőgépek nagy választékban. Foto cikkek, filmek, papírosok stb jutányos árák! Amateur munkák szakzerű kidolgozása Foto RUSZNAK-nál, Levice. 1126

Kiadó 2 szoba és mellékhelyiségekben álló lakás Ujtelep VII. u. 5 1029

Batban eladó egy családi ház. É-dek-lődni lehet Batban 237. szám alatt. 1371

Motorkerékpár mellekkocsival „Ariel” gyártmány, nagyon jó karban juttanyosan eladó. Cím: Gjúrki u. 2. szám. 1434

Vyhláška.

Komisia, vyslaná usnesením okresného súdu v Leviciach zo dňa 2 septembra 1930 čis. 3668—30 vyhlasuje, že ohľadom katastrálneho územia Lok boly zahájené práce zhotovenia pozemkníkných vložiek, ktoré majú byť založené vo smysle zákonných článkov XXIX. 1886, XXXVIII. 1889 a XVI. 1891. Pokračovanie na mieste samom v uvedenej obci (meste) započne sa dňa 1. októbra 1930.

V stanovenom termíne započne sa stotožňovanie (srovnávanie) pozemkníkných a katastrálnych parciel. Termín, v ktorom vložkárska komisia na mieste samom ďalšiu agendu započne, predstaviteľstvo bude zvlášť daný na vedomie.

Následkom tohoto vyzývajú sa všetci:

1. ktorí dotyčné vpisov — nachádzajúcich sa v pozemkníkných protokoloch — žiadajú si predniesť, odôvodnený rozklad nech sa svojho času ustanovia pred komisiou a preukážu listiny, ktoré osvedčujú ich rozklady;

2. ktorí si nárokujú vlastnícke právo na niektorú nemovitost, nech si vymôžu pozemkníkný vklad (intabuláciu) vlastníckeho práva do stanoveného termínu pravidelným podaním, upraveným na okresný súd, alebo nech sa ustanovia pred komisiou cieľom predloženia svojich žiadostí o pozemkníkný vpis na základe listín, spôsobílych k pozemkníknému vkladu (k intabulácii), jestli však nemajú listín, spôsobílych k pozemkníknému vkladu (k intabulácii), nech sa snažia zaoptimovať si dáta, potrebné ku prevodu vo smysle §§ 15—18. zák. č. XXIX. 1886 a §§ 5., 6., 7. a 9. zák. č. XXXVIII. 1889; a týmto nech svedia nároky pred vyslanou komisiou osvedčia, alebo nech pôsobia v tom smere, aby pozemkníkný vlastník-prevoditeľ pred komisiou ústne soznal, že sa prevod stal a aby prehlásil svoje svoleniu ku vkladu (intabulácii) vlastníckeho práva, lebo ináč svoje práva týmto poradom nemôžu uplatňovať a utratia aj výhody odpustenia kolkov a poplatkov;

3. pre ktorých je vo verejných knihách vpísané záložné (zástavné) právo, vzťahujúce sa na pohľadávku faktický už zaniknú, alebo iné zaniklé právo, taktiež vlastnícke nemovitosti, zafažených takýmito vpismi, nech žiadajú výmaz vpísaného práva, respektíve nech sa ustanovia pred komisiou cieľom prehlásenia výmazného povolenia, lebo v zápornom prípade ztratia výhodu oslobodenia od kolkov.

V Leviciach, dňa 5. septembra 1930.

ČEPELA,
listovný.

SANDNER,
okr. sudca.

ČEPELA,
listovný.

SANDNER,
okr. sudca.

Hirdetmény.

Lök község telekkönyvi betéteinek szerkesztésére kirendelt bizottság közhírré teszi, hogy az 1886: XXIX., 1889: XXXVIII. és az 1891: XVI. törvényekben előirt helyszíni eljárás végett és pedig egyelőre csupán az azonosító 1930. október 1. napján az azonosítás befejezte után pedig a bizottság a községben megjelenend.

Ennélfogva felszólítanak

1) mindazok, akik a tjkönyvben előforduló bejegyzésre nézve okadolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a bizottság előtt, a kifizőtt határnapon megkezdendő eljárás alatt jelenjenek meg és előterjesztéseiket igazoló okirataikat mutassák fel:

2) mindazok, akik valamilyen ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, hogy a tulajdonjog tkvi bekebelezését a kifizőtt határidőig a telekkönyvi hatósághoz intézendő szabályszerű beadvány útján kieszközőljk, vagy a telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okiratok alapján a telekkönyvi bejegyzés iránti kérelmek előterjesztése végett a bizottság előtt jelenjenek meg, ha pedig telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek az átírásra az 1886: XXIX. t.-cz. 15-18. és az 1889: XXXVIII. t.-cz. 5., 6., 7. és 9. §-ai értelmében szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött bizottság előtt igazolják, vagy oda hassanak, hogy az átruházó telekkönyvi tulajdonos, az átruházás létrejöttét a bizottság előtt szóval elismerje és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyt nyilvánítsa, mert különben jogaitak ez uton nem érvényesíthetik és a belyeg- és illetékelengedés kedvezményétől is elesnek,

3) azok, akiknek javára tényleg már megszünt követelésre vonatkozó zálogjog, vagy megszünt egyéb jog van nyilvántkönyvbe bejegyezve, úgyszintén az ilyen bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlesztést kérelmezzék, illetve, hogy törlesztés engedélyt nyilvánítsa végett a kiküldött bizottság előtt megjelenjenek, mert ellenesetben a belyegmentesség kedvezményétől elesnek.

V Leviciach, dňa 5. septembra 1930.

Egy magányos ház azonnal kiadó vagy eladó és azonnal beköltözhető, áll egy szoba, konyha és kamra. Klapka u. 20/b. 1471

Modern lakás (Ujtelep, Major alja III-ik utca) f. évi november 1-re kiadó. A lakás 3 utcai szoba, veranda, konyha, speiz, pince, szükséges melléképületekből áll, hozzá terjedelmes kert. Villany bevezetve. Bővebbet a kiadóhivatalban. 1451

Egy különbejáratu két ágyas szoba kiadó Béka utca 8. 1488

Tanuló lányok felvételnek HERZFELDNE Ladányi u 27. 1483

Október 1-re két ur részére két ágyas szoba a centrumban kiadó. Bővebbet a kiadóhivatalban. 1487

Ház 21. számú az I. utcában Ujtelepen október 1-től kiadó. Bővebb felvilágosítást ugyanott. 1486

Uj üzlethelyiség a város központjában, azonnal beköltözhető 1 szoba, konyha lakás, külön butorozott szoba, konyha használattal és egy műhely kiadó. Cím a kiadóbar. 1485

Butorozott szobák, konyha kiadó. Part utca 2. 1491

Üzlethelyiség kiadó Kálnai utca 26 sz. alatt. 1448

Fehérnemű varrást jutányosan vállalom. Házakhoz is elmegyek. BUCSEK Margit Bém u. 3. 1478

Jó karban lévő boroshordók jutányosan áron eladó k. ÖRDÖGH vendéglő.

Egy lakóház 800 □ területen eladó Kissárobar. TÓTH ISTVÁN 31. sz. 1447

Plissé és női divat szalonomat áthelyeztem Báthy László tér 3. sz. (Zárda s Kath. Kör között). Továbbá is szíves pártfogásokat kérve, maradok tisztelttel: DEUTSCH LENKE 1477

Gazdasági kazán 5 légkörös most volt nyomás alatt, 720 Hoffer hátul zsakos cséplővel eladó Köbölkutur, FISZTER-nél. 1476

Modern üzlethelyiség pincével együtt Schoeller malommal szemben azonnal kiadó.

Eladó, esetleg bérbeadó a város központjában sarokház több kisebb 1—2 szoba, konyhás lakással, azonnal beköltözhető. Bővebbet Dr. MUNK ügyvéd. 1474

Eladó ház a város belterületén beköltözhető 4 utcai, 1 udvari szoba, fürdőszoba, minden mellékhelyiség, nagyobb udvar és kerttel. Pékség, péklakás és garázs ugyanott külön bérbeadó. Bővebbet Dr. MUNK ügyvéd. 1475

Két darab nagy Wiktorin függőlámpa olcsón eladó. Gyógyszertár, N.-Salló. 1473

Az új polgári iskola közelében 2 iskolás leány teljes ellátásra felvételik. Szépey utca 3. sz. 1472

Olcsó filc kalapok 40—60 K-ig kaphatók BARTOS szelón Barsi u. 19. 1452

Egy szoba és konyha kiadó. Árok utca 1 szám alatt. 1470

Alkuvos szoba magányos személynek kiadó, irodának. esetleg raktárnak is. Bővebbet BODÁNSZKY fogműterem. 1469

Eladó autók egy Praga-Alfa 4 üléses és egy Skoda 110-es 6 üléses. MALOYER Zvolen, Légióbank. 1468

Szépén berendezett utcai szoba külön bejárattal két ur részére okt. 1-től kiadó. Ladányi u. 21. 1467

Kiadók egy és két szobás lakások. Csepregi utca 29. 1466

Lakás azonnal kiadó. Zugó utca 17. 1465

Gyakorlott német, magyar levelező nő azonnali belépésre állást nyerhet. Cím a kiadóbar. 1462

Különbejáratu butorozott szoba két fiatal ember részére kiadó. Tolsztoj utca 2. 1461

Házikoszt október 1-től Váradi u. 8. sz. alatt kapható. 1456

Harisnyán szemszedést, valamint fejlejtést, talpalást váltalok. BALOGH MICI. 1458

Kiadó két egymásba nyitó butorozott szoba s ugyanott egy szoba és konyha is kiadó. Levica, Koháry u. 43. 1457

Léva város központjában eladó azonnal beköltözhető lakóház. Bővebb felvilágosítást ad az eladásal megbízott Dr. VLCSEK FERENC ügyvéd Léván. 1455

Sertések törzskönyvezett német nemessitett fajtak. fiatal kanok, eladók Felsőszecsén NAGY SÁNDOR tanítónál. 1454

Veszek egy jókarban levő használt férfi biciklit. Cím a kiadóbar. 1453

Három szoba konyhás lakás azonnal kiadó a város centrumában. Cím a kiadóbar. — Ugyanott egy háromágú csillár eladó. 1395

Eladó 200 □-öles háztelkek Léván. Bővebbet Ladányi utca 115 alatt, SZÜCS ISTVÁNNAL. 1392

Háztelkek eladása Léván a város legszébb belterületén, Kákai villasor elején és Behm utca folytatásánál 200 □ öles telkek eladók. Bővebbet BORCSÁNYI BÉLÁNÁL. 12

Eladó 1/2 ház Zugó utca 12 sz. 1426

Gr.-Ujfalun eladó egy vizmalom portával és három hold szántófóddal együtt. Erdekírdni lehet MUDRI GYULA Pusztaszentkereszt. 1423

Eladó ház. Perc utca 6. szám alatt. 1421

Amerikai fehér Leghorn kakasok törzskönyvezettek darabonként 35 K-ért kaphatók SIMEK JÓZSEF baromfitenyésztésében Malé-Vozokany posta Mýriarské-Tesary. 1408

Gyors teherautóval 10 q-ig fuvarozásokat vállalom. CIMER Zsigmond Kálnai u. 43. (Weisz vendéglő). 1445

ROSSZ IRÓGÉPÉRT ujat kaphat: KAIZER SÁNDOR műszaki üzletében LÉVÁN.

BAROSKA J. LEVICE mechanikus és puskaműves. Tel. 130.



En a „PFAFF” varrógépen varrok a legszivesebben, mert egy varrógép sem varr könnyebben, hímez és stoppol **SZEBBÉN!**
Előnyös fizetési feltételek!



GRAMOFONOK ÉS LEMEZEK!
LEGUJABB SLÁGEREK!

Az összes gyártmányú **kerékpárok** és alkatrészek. **N. S. U.** motorkerékpár képviselő.

Legjobb minőségű töltények!

Lőpor és robbantószer áruda!



Vadászfegyverek és vadászati cikkek!

LACZKÓNÉ

vegyszerrel fest, tisztít és mos, jutányos árak mellett **női és férfi ruhákat.**

Gallérok 70 f.

Üzlet: Bati utca 16. szám alatt
Műhely: Szegényházsor 1. alatt.

Építőtelkek

a vásártérrel szemben, az Ujmajor mellett fekvő, Schoeller és társa cég tulajdonát képező területen eladók.

Felvilágosítást ad:

Dr. Simek István ügyvéd
Levice.

JAVITUNK mélyen leszállított árak mellett minden lábbelit:

	Régen és most
Férficipő talpalás	Ké 14.— 12.—
Női és fiucipő talpalás	„ 12.— 10.—
Gyermekcipő talpalás	Ké 6-tól 10.— 8.—
Férfi gumisarok	Ké 5.— 4.—
Női és gyermek gumisarok	„ 4.— 3.—
Női és gyermekcipő sarok	„ 3.— 3.—

Használja ki a szolgálatainkat.

Az összes javításokért kezeskedünk.

Bata

KINO ORIENT MOZI

Vasárnap délután 1/2 3 és 4 órákor
NAGY NÉPELŐADÁS 1, 2, 3 Ké helyárral

Volga lángokban

Szibebemerkülő eredeti orosz dráma.

Vasárnap, 21-én 6 és 1/2 9 órákor
NAGY NEVETŐ EST!

PAT—PATACHON

A kanibálok között, legsikerültebb vígjáték

Kedden, 23-án 1/2 9 órákor, premier

A SEVILLAI HŐS

Érdekesítő kalandor dráma.

Főszerepben: Alex. Ditray, Marguerita Allan

Szardán, 24-én 1/2 9 órákor

Nagy Tarmuzat film! Csak egy napig.

A STAMBULI TOLVAJ

Szenzációs nagy keleti dráma.

Főszerepben: DOUGLAS MAC LEAN,
SUC CAROL.

Csütörtökön, 25-én 1/2 9 órákor

10 perc a páncél kamrában

Idegfeszítő kalandor dráma.

Főszerepben: JANET GAYNOR

26—28-ig

A saison egyik legszebb Paramount film!

A nagy oázis titka

Megható nagy dráma.

Főszerepben: Evelyn Brent, Cary Cooper,
Noah Berg, William Powell

Ha tájékozva akar lenni a legmodernebb divatoikkak felől akkor keresse fel **GERTLER FÜLÖP** divatáru üzletét, **LÉVÁN.**

Allandó nagy raktár:

Női ruhákban, Blusok, Gyermekek és Bakfis ruhák, Jumperek, kötött kabátok, női és férfi harisnya, valamint ERGO gyártmányú férfi fehérnemű, nyakkendők és nagy raktár férfi PESCHL kalapokban. — Bébé kelengyék minden minőségben.

Szolid és pontos kiszolgálás!



28 év óta főnnálló

és a n. é. közönség bizalmát mindig kiérdemlő műtermemben a legkényesebb ízlést is kielégíthetem **művészi fényképfelvételeimmel.**

Műtermemben speciális gyermek, portré és csoport félvételeken kívül készülnek aquarellek, fényképnagyítások öreg képek után is, valamint minden, e szakmába vágó munkák. Azonkívül megrendelésre külső felvételeket (Interieur, Exterieur) is elvállalok. Villany felvételeket a késő esti órákban is.

A n. é. közönség pártfogását tisztelettel kérem

Nagy Arthur

Léva, Kálvin palota II. em.

Osvald Testvérek
ács vállalkozók

Léva, Jókai u. 2. és Tolsztoj u. 2.

Vállalunk:

minden kisebb és nagyobb ácsmunkát anyag nélkül és anyaggal együtt.

WEISS ÉS TÁRSAI MŰJÉGGYÁR

tisztelettel tudatja, hogy jeget reggel és délután házhoz szállít. Rendeléseket LACHKY csemegeüzlet veszel.

A jéggyárban akkumulátorok utányosan töltenek.

Ugyanott még két hűtő fülke bérelhető.

„SYENIT” *Aszbeszt-*
pala. *Gyár:*
Púchov-Kockovce
Szlovenszko

Állandó raktár Levice és környéke részére SZAUER IZIDOR és MÓR fatereskedő és építkezési vállalat cégnél, LEVICE.

KINO—APOLLO—MOZI

Vasárnap szept. 21-én d. u. 4 órakor
népelőadás 1, 2, 3, 4, 5 Ké helyárrakkal

A veszélyes ujságiró

Főszerepben: WILLIAM HAINES

este 6 és 1/2 9 órakor

Hétfőn, szept. 22-én 1/2 9 órakor

SLÁGER UFA FILM!

A fehér ördög

Dráma 8 felv. Tolsztoj L. Hadzsi Murat
című regénye nyomán.

Főszerepben: Ivan Mosjoukin
Lili Dagover.

Kedden, szept. 23-án 1/2 9 órakor

A végzetes gyémánt

Dráma 7 felvonásban.

Főszerepben: CONRAD NAGEL.

Szerdán, szept. 24-én 1/2 9 órakor
Csütörtökön, szept. 25-én 1/2 9 órakor

A szemérmes Diana

Dráma 9 felv.

Főszerepben: Joan Crawford.

Péntek, szombat és vasárnap

NAGY «UFA» SLÁGER!

A kék angyal

EMIL JANNINGS a főszerepben.

Jól jár!

Ha tüzifa, koks és szén
szükségletét mielőbb fedezi.

Állandóan raktáron:

I-a aprított és hasáb tüzifa,
poros szén és koks. vala-
mint I-a retorta vasaló szén

kicsinyben és nagyban.

Állami tisztviselők és nyugdíjasok ked-
vező havi részletre.

Gyors és előzetes kiszolgálás.

EKSTEIN FERENC

fatelepe LÉVA vasút mellett.

TELEFON 102.

TELEFON 102

Medzihradszky József

Kossuth u. 8.

szücsmester

Kossuth u. 8.

AJÁNLJA dúsan felszerelt szörme raktárát,
valamint saját készítésű szörme bundáit.

PONTOS MUNKA!

OLCSÓ ÁRAK!

Értesítés.

Tisztelettel értesítem a n. é.
közönséget, hogy

VIRÁG-ÜZLETEMBEN

Jácint, Tulipán, Nárcis stb.
virághagymák őszi ültetésre
előjegyezhetők.

Ugyszintén csokrok, élő és mű
koszorúk allandóan kaphatók.

Kiváló tisztelettel

ORBÁN GEZA műkertész

Klajn hsz, Bástya u. 2.

OLCSÓ ÉS JÓ

férfi ruha- és téli-
kabát szövetet csak

KOPR DÁNÁL

Léván lehet venni.

(Nagy malommal szemben, az új házban.)

Megbízható modern RADIO készülékét tökéletes
szereléssel csak

RADIO Central Kern

elektrotechnikai és RADIO szaküzletben szerezzé be!

Ma már mindenkinek lehet rádiója!

Legjobban bevált

TUNGSRAM

TELEFUNKEN

PHILIPS rádiókészülékek

a legjutányosabb részletfizetési feltételek
mellett. Akkumulátor és anód nélkül a
váltó és egyenáramu villamos hálózatba
kapcsolható Tungsrám és Telefunken

RADIO készülékek mindenki által könnyen kezelhetők.

Antennák szerelése,

Akkumulátorok töltése,

Rádiókészülékek szakszerű javítása,

Átalakítása villamos áramhoz legjutányosabban

Kern Testvérek áruházában

Alapított 1881.

Léván.

Telefon 14.